



Volkswagen

---

• presse • news • prensa • tisk • imprensa • prasa • stampa • pers • 新闻 •

---

## TRATON AG une fuerzas con Hino

- Las compañías profundizan su asociación estratégica para fortalecer más sus sinergias.
- Cooperación en movilidad eléctrica para avanzar en la creación de trenes de potencia sustentables y agilizar el desarrollo de productos.
- Se formalizó un contrato para una futura coinversión con objeto de concretar sinergias en adquisiciones globales.
- Yoshio Shimo: "Hino y TRATON comparten la motivación de aportar el valor más alto a nuestros clientes. El anuncio de hoy es un paso importante".
- Andreas Renschler: "Nuestra asociación está concretándose al tiempo que identificamos nuevas oportunidades".

**Puebla, Pue., 19 de septiembre de 2018.** TRATON AG e Hino Motors Ltd. ("Hino") anunciaron hoy los nuevos detalles de su alianza estratégica. Ambos socios concuerdan en dos iniciativas estratégicas: unir fuerzas para la movilidad eléctrica y el plan para establecer una coinversión de adquisiciones.

El 12 de abril de 2018, TRATON e Hino acordaron formar una alianza estratégica para beneficiar a los clientes, la sociedad y a ambos socios. A partir de este acuerdo, las compañías establecieron comités de trabajo y exploraron oportunidades de cooperación en tecnologías existentes y nuevas, así como en el área de adquisiciones. Las iniciativas estratégicas que se anunciaron hoy son resultado de estas evaluaciones.

Yoshio Shimo, Presidente y Director Ejecutivo de Hino Motors, Ltd., comentó: "Los últimos dos meses confirmaron lo que percibimos cuando anunciamos nuestra alianza en la primavera de 2018: En Hino y TRATON compartimos la misma motivación de aportar el valor más alto para nuestros clientes. Me complace decir que avanzamos mucho en el campo de la movilidad eléctrica y las adquisiciones. Con cada nueva reunión, me siento más confiado de que avanzamos en la dirección correcta para fortalecer nuestra relación

Contacto con medios:

Volkswagen México

Mauricio Gálvez / Ingrid Serrano

[mauricio.galvez@vw.com.mx](mailto:mauricio.galvez@vw.com.mx) / [ingrid.serrano@vw.com.mx](mailto:ingrid.serrano@vw.com.mx)

[www.facebook.com/VolkswagenMexico](https://www.facebook.com/VolkswagenMexico)

[www.twitter.com/Volkswagen\\_MX](https://www.twitter.com/Volkswagen_MX)

[www.youtube.com/VolkswagenMx](https://www.youtube.com/VolkswagenMx)

[www.plus.google.com/+VolkswagenMexico](https://www.plus.google.com/+VolkswagenMexico)



Volkswagen

---

• presse • news • prensa • tisk • imprensa • prasa • stampa • pers • 新闻 •

---

de confianza y trabajar hacia nuevas posibilidades. El anuncio de hoy es nuestro primer paso importante”.

Andreas Renschler, Director Ejecutivo de TRATON AG y Miembro del Consejo de Administración de Volkswagen AG, responsable de Vehículos Comerciales, comentó: “La asociación entre TRATON y Hino será una fuente de fortaleza para ambos. Nuestro sector está cambiando. Juntos, seremos capaces de modelar la continua transformación del transporte. Nuestra asociación toma forma e identificamos continuamente nuevas oportunidades. La cooperación en movilidad eléctrica y la creación de una coinversión para adquisiciones es apenas el inicio”.

En el área de movilidad eléctrica, TRATON e Hino planean compartir sus esfuerzos de desarrollo y comercializar productos en poco tiempo. Hino tiene un historial de más de 25 años en vehículos eléctricos y tiene la flotilla de vehículos comerciales híbridos en funcionamiento más grande del mundo. El próximo año, Hino comenzará a vender en Japón un camión híbrido de trabajo pesado (Hino PROFIA Hybrid) con un sistema de control híbrido de previsión de colinas con base en IA. Los socios tienen enfoques complementarios: mientras TRATON se concentra en aplicaciones de trabajo pesado, Hino se dedica a los camiones ligeros y medianos. Al unir fuerzas se fortalecerá el poder innovador de ambos socios.

La futura coinversión para adquisiciones se planeó como una entidad pequeña pero poderosa entre ambas partes, para apalancar las sinergias en las compras. La coinversión planeada tiene el objetivo de concretar sinergias en las adquisiciones globales para partes existentes y también para partes de nuevas tecnologías. En los próximos meses se proporcionarán más detalles acerca de esta coinversión. Ya se formalizó el contrato correspondiente, aprobar la regulación de competencia es el siguiente paso en el proceso para establecer la coinversión prevista para mediados de 2019.

Contacto con medios:  
Volkswagen México  
Mauricio Gálvez / Ingrid Serrano  
[mauricio.galvez@vw.com.mx](mailto:mauricio.galvez@vw.com.mx) / [ingrid.serrano@vw.com.mx](mailto:ingrid.serrano@vw.com.mx)

[www.facebook.com/VolkswagenMexico](https://www.facebook.com/VolkswagenMexico)  
[www.twitter.com/Volkswagen\\_MX](https://www.twitter.com/Volkswagen_MX)  
[www.youtube.com/VolkswagenMx](https://www.youtube.com/VolkswagenMx)  
[www.plus.google.com/+VolkswagenMexico](https://www.plus.google.com/+VolkswagenMexico)